

STUDENT NUMBER Letter

VIETNAMESE
SECOND LANGUAGE
Written examination

Tuesday 21 November 2017

Reading time: 11.45 am to 12.00 noon (15 minutes)

Writing time: 12.00 noon to 2.00 pm (2 hours)

QUESTION AND ANSWER BOOK

Structure of book

<i>Section</i>	<i>Number of questions</i>	<i>Number of questions to be answered</i>	<i>Number of marks</i>	<i>Suggested times (minutes)</i>
1 – Part A	2	2	15	30
– Part B	2	2	15	
2 – Part A	1	1	20	40
– Part B	1	1	10	
3	5	1	15	50
			Total 75	120

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or correction fluid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

Materials supplied

- Question and answer book of 17 pages, including **assessment criteria** on page 17

Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.

SECTION 1 – Listening and responding

Instructions for Section 1 – Part A

Texts 1 and 2, Questions 1 and 2 (15 marks)

You will hear two texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the texts.

TEXT 1 – Answer the following question in **ENGLISH**.
Responses in the wrong language will receive no credit.

Question 1

What important information does this announcement provide for listeners?

3 marks

You may make notes
in this space.

TEXT 2 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.**Question 2****a.** What event did Kim attend?

1 mark

b. Summarise the **five** main points of the principal's speech.

5 marks

c. What did the student representative say in response to the principal's speech?

2 marks

d. In what ways did the event cater for a broad range of guests?

2 marks

e. How do we know that the event was a success?

2 marks

Instructions for Section 1 – Part B

Texts 3 and 4, Questions 3 and 4 (15 marks)

You will hear two texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in full sentences in **VIETNAMESE**.

All answers **must** be based on the texts.

TEXT 3 – Answer the following questions in full sentences in **VIETNAMESE**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Question 3

a. Why is Miss Thuy Van being interviewed?

Tại sao cô Thùy Vân được phỏng vấn?

b. How has Miss Carol Huynh's success been honoured?

Những thành công của cô Carol Huỳnh được tôn vinh như thế nào?

c. Explain the important points that Miss Thuy Van makes at the end of the interview.

Giải thích những điểm quan trọng mà cô Thùy Vân đã đưa ra trong đoạn cuối của cuộc phỏng vấn.

TEXT 4 – Answer the following questions in full sentences in **VIETNAMESE**.
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Question 4

- a.** What evidence suggests that the speaker thinks that the plants she is discussing are very special? Include **four** points in your response.

Bằng chứng nào trong bài cho thấy người nói nghĩ rằng các loại cây mà cô đề cập đến rất đặc biệt? Đưa vào **4** điểm chính trong câu trả lời của em.

- b.** How does the speaker try to engage her audience at the end of the interview?

Diễn giả cố gắng thế nào để thu hút khán giả trong phần cuối của cuộc phỏng vấn?

SECTION 2 – Reading and responding**Instructions for Section 2 – Part A****Text 5, Question 5 (20 marks)**

Read the text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 5 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Chợ nổi Cái Răng nằm trên sông Cái Răng, cách trung tâm thành phố Cần Thơ khoảng 6 km và 30 phút đi bằng thuyền từ Bến Ninh Kiều. Nét độc đáo và đặc điểm chính của chợ là chuyên buôn bán các loại trái cây, đặc sản của vùng đồng bằng sông Cửu Long. Chợ rất nổi tiếng và được ưa chuộng qua hàng trăm năm, được hình thành để đáp ứng nhu cầu mua bán, trao đổi hàng hóa khi các phương tiện lưu thông đường bộ chưa phát triển.

Chợ Cái Răng thường họp từ lúc mờ sáng đến khoảng 8, 9 giờ sáng. Những loại hàng hóa được bày bán trên ghe, thường thì mỗi ghe sẽ chuyên bán một loại mặt hàng. Trước mỗi ghe hàng, thường có một cây sào chống, trên đó treo loại mặt hàng mà ghe có bán.

Người ta tụ tập quanh chợ nổi bằng các phương tiện như xuồng, ghe. Ngày nay, dù giao thông đường bộ đã phát triển rộng khắp nơi nhưng chợ nổi vẫn tồn tại và phát triển ngày một sầm uất hơn. Đây không chỉ mở ra tiềm năng về kinh tế, tạo công ăn việc làm cho người dân địa phương, mà còn là cơ hội để phát huy thế mạnh du lịch của vùng.

Ngày nay chợ nổi không những giữ được nét đẹp văn hóa vùng sông nước mà còn là một điểm du lịch hấp dẫn, đặc biệt là du khách nước ngoài rất thích khám phá và trải nghiệm. Họ dường như cảm thấy tâm hồn mình rộng mở và khoáng đạt hơn, cảm nhận được sự khác biệt của cuộc sống nơi đây, và thấy được sự chân thành, giản dị và hiếu khách của người dân vùng Hậu Giang.

Question 5

- a. Identify the specific location of the floating market. 2 marks

- b. Provide evidence from the text that suggests that this market has always been popular. 2 marks

- c. Identify **two** types of goods sold at the floating market. 2 marks

- d. Describe how goods are sold at the floating market. 2 marks

- e. In what ways does the region benefit from the presence of the floating market? 3 marks

You may make notes
in this space.

- f. According to the text, what do foreign visitors gain from visiting the floating market? Provide **five** main points in your response.

5 marks

You may make notes
in this space.

- g. What are two different aims of the text and how does the writer achieve each of these aims? Write your responses in the table below.

4 marks

Aim	How the writer achieves the aim
1.	
2.	

CONTINUES OVER PAGE

Instructions for Section 2 – Part B**Text 6, Question 6 (10 marks)**

Read the text and then answer the question in full sentences in **VIETNAMESE**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 6 – Answer the following question in full sentences in **VIETNAMESE**.
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Trên con đường trở thành một nhạc sĩ chuyên nghiệp, ông Cao Văn Lầu đã trải qua nhiều đoạn đời cam khổ. Ông đã tích lũy được khá nhiều kinh nghiệm trong việc học hỏi các cung bậc, âm giai và nhạc cụ dân tộc. Ông cần cù học hỏi, chịu khó tập dượt, rèn luyện, đã sáng tác và để lại cho đời nhiều tác phẩm có giá trị, nhưng nổi bật nhất là bài ca vọng cổ độc đáo ‘Dạ Cổ Hoài Lang’.

Đến nay, bản vọng cổ này vẫn được sử dụng thường xuyên như một bài ca chủ chốt trong các buổi ca nhạc truyền thống, và đã được khẳng định là một tác phẩm sân khấu có giá trị vĩnh cửu. Nó đã góp phần mang lại ánh hào quang cho nhiều tầng lớp nghệ sĩ, và khơi nguồn cho dòng chảy của lịch sử âm nhạc Việt Nam.

SECTION 3 – Writing in Vietnamese**Instructions for Section 3****Questions 7–11 (15 marks)**

Answer **one** question in 200–300 words in **VIETNAMESE**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Space is provided on the following page to make notes.

Question 7

Your friend is about to get married and writes a letter to you, asking you for your reflections on the characteristics of a happy family. Write a letter to your friend, expressing your views on the importance of family life and your thoughts on a happy family.

Bạn của em sắp lập gia đình và viết thư hỏi em về những nhận xét của em về những đặc điểm của một gia đình hạnh phúc. Hãy viết một lá thư hồi âm cho bạn, trình bày quan điểm của em về tầm quan trọng của gia đình và những suy nghĩ về một gia đình hạnh phúc.

OR**Question 8**

Imagine that you are a young member of a crew that has been hired to explore the bottom of the ocean. Write a story based on your journey. Your story will be published in a magazine for teenagers.

Hãy tưởng tượng em là một thành viên trẻ trong đoàn du hành được thuê để thám hiểm lòng đáy của đại dương. Hãy viết một câu chuyện dựa theo những diễn biến của cuộc du hành này. Câu chuyện của em sẽ được xuất bản trong một tạp chí dành cho thanh thiếu niên.

OR**Question 9**

As a youth leader in the Vietnamese community, you would like to run a summer holiday activity program for young students. Write a report outlining the program and its benefits to persuade the parents' association of your local school to support the program.

Là một nhà lãnh đạo trẻ trong cộng đồng người Việt, em muốn tổ chức một chương trình sinh hoạt hè cho các học sinh trẻ. Hãy viết một bản báo cáo phác thảo chương trình và lợi ích của chương trình này nhằm mục đích thuyết phục hội phụ huynh học sinh của trường tại địa phương đồng ý hỗ trợ cho chương trình này.

OR**Question 10**

As an employee of a charity that assists homeless children in many different countries, you have been invited to speak to students about your organisation. Write an informative speech describing the organisation's day-to-day work and the strategies used to overcome any difficulties.

Là một nhân viên của một cơ quan từ thiện giúp đỡ cho các trẻ em vô gia cư của nhiều quốc gia, em được mời đến nói chuyện với các học sinh về tổ chức này. Hãy viết bản thảo cho bài nói chuyện của em về những công việc làm hàng ngày của cơ quan và các biện pháp đã được sử dụng để vượt qua những khó khăn trở ngại.

OR

Question 11

An old proverb states that we should all aim for ‘a healthy mind in a healthy body’. Write an evaluative article for a community magazine, based on this proverb.

Tục ngữ có câu ‘Một tinh thần minh mẫn trong một thân thể tráng kiện’. Hãy viết một bài đánh giá cho một tạp chí cộng đồng dựa vào câu tục ngữ này.

You may make notes in this space.

Write your response on the following pages.

SECTION 3 – continued
TURN OVER

Assessment criteria

Section 1 – Listening and responding

Part A

- the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information accurately and appropriately

Section 2 – Reading and responding

Part A

- the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information accurately and appropriately

Section 3 – Writing in Vietnamese

- relevance, breadth and depth of content
- appropriateness of structure and sequence
- accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar